

Comin' Thro' The Rye

En traversant les seigles

Mélodie Écossaise traditionnelle

pour Trompes de Chasse en Ré

Robert Burns - (1759-1796)

1782

Vif, avec humour
♩ = 92

mf If a bo - dy meet a bo - dy, Com - in' thro' the rye, If a bo - dy
Si un p'tit gars croise une na - na, Tra - ver - sant les seigles. Si le p'tit gars

p
(CC - mai 2015)

p

6

kiss a bo - dy, Need a bo - dy cry? Ev' - ry las - sie has her lad - die,
vole un bai - ser, de - vra - t - elle brail - ler? Cha - que jeune fille a son p'tit gars,

11 *Rallentando cresc* *a tempo* *Rallentando decresc* *a tempo* *D.C.*

Nane, they say, ha'e I; Yet a' the lads they smile on me, When com - in' thro' the rye.
N'en au - rais - je point? Mais tous les gar - çons me sou - rient Quand je tra - verse les seigles.

mf

mf

mf



Robert Burns
1759 - 1796

"En traversant les seigles"

*1) Si un p'tit gars croise une nana,
Traversant les seigles,
Si le p'tit gars vole un baiser,
Devra-t-elle brailler ?*

Chœur :

**Chaque jeune fille a son p'tit gars,
N'en aurais-je point ?
Mais tous les garçons me sourient,
Quand je traverse les seigles.**

*2) Si un p'tit gars croise une nana,
Venant de la ville,
Si le p'tit gars la salue,
Devra-t-elle bouder ?*

(Chœur)

*3) Si un p'tit gars croise une nana,
Revenant du puits,
Si le p'tit gars vole un baiser,
Devra-t-elle le chanter ?*

(Chœur)

*4) Dans cette bande, y'a mon chéri,
Que j'aime vraiment,
Quel est son nom et d'où vient-il ?
J'tiens pas à vous l'dire !*

(Chœur)

